Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro rybolov

2025/0202(NLE)

21.1.2026

***

NÁVRH DOPORUČENÍ

k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 jménem Unie
(11609/2025 – C10-0246/2025 – 2025/0202(NLE))

Výbor pro rybolov

Zpravodajka: Nora Junco García

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....6

PŘÍLOHA: ZVEŘEJŇOVÁNÍ PODNĚTŮ 8

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 jménem Unie (11609/2025 – C10-0246/2025 – 2025/0202(NLE))

(Souhlas)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (11609/2025),

– s ohledem na návrh Protokolu o provádění dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu (2025–2029) (11606/2025),

– s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 43 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C10-0246/2025),

– s ohledem na rozpočtové posouzení Rozpočtového výboru,

– s ohledem na čl. 107 odst. 1 a 4 a čl. 117 odst. 7 jednacího řádu,

– s ohledem na stanovisko Výboru pro rozvoj,

– s ohledem na doporučení Výboru pro rybolov (A10-0000/2025),

1. uděluje souhlas s uzavřením protokolu;

2. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států a Svatého Tomáše a Princova ostrova.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Úvod

Demokratická republika Svatý Tomáš a Princův ostrov je ostrovní země Guinejského zálivu / západní Afriky. Má přibližně 200 000 obyvatel, a patří tak k nejmenším africkým zemím.

Hlavní činností a zdrojem příjmů pobřežních komunit Svatého Tomáše a Princova ostrova je rybolov. V zásadě se jedná o drobný rybolov. Průmyslový rybolov ve výlučné ekonomické zóně Svatého Tomáše a Princova ostrova provádějí plavidla EU a třetích zemí lovící tuňáky. Rybolovná oblast této ostrovní země je atraktivní oblastí, neboť se nachází na migrační trase vysoce stěhovavých druhů z Atlantského oceánu. V období 2020–2023 získalo ročně licence k rybolovu v průměru 37 plavidel lovících tuňáky, z nichž 25 pluje pod vlajkou některého z členských států EU[1].

Odvětví rybolovu Svatého Tomáše a Princova ostrova čelí výzvám v oblasti správy, řízení zdrojů a využívání odvětvové podpory v rámci dohody o partnerství v odvětví rybolovu uzavřené s Evropskou unií. Problémy se týkají např. dodržování obecných pokynů a oznamovacích povinností podle úmluvy ICCAT nebo zaměstnávání námořníků a pozorovatelů ze Svatého Tomáše a Princova ostrova na plavidlech EU. Hospodářské přínosy pro Svatý Tomáš a Princův ostrov jsou omezené, neboť loďstvo EU se při vykládce a zpracování úlovků spoléhá na přístavy v sousedních zemích[2].

Nový protokol

Dohoda mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu vstoupila v platnost dne 29. srpna 2011 a od té doby se automaticky obnovuje.
Předchozí protokol o provádění dohody o partnerství v odvětví rybolovu, který byl uzavřen na období pěti let, byl v platnosti od 19. prosince 2019 do 18. prosince 2024.
Na základě rozhodnutí Rady ze dne 10. září 2024 o zmocnění k zahájení jednání jménem Evropské unie o novém prováděcím protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu se Svatým Tomášem a Princovým ostrovem vedla Komise jednání s vládou Svatého Tomáše a Princova ostrova, jejichž výsledkem byl nový protokol na období 2025–2029.
Nový protokol byl dne 9. dubna 2025 parafován vyjednavači a obě strany jej podepsaly dne 6. října 2025.
Nový protokol se vztahuje na období čtyř let od data jeho prozatímního provádění, tj. od data jeho podpisu stranami (6. října 2025).
Protokol vstoupí v platnost, jakmile jej obě strany ratifikují.
Na evropské straně to vyžaduje souhlas Evropského parlamentu.

---

[1] Evropská komise: Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov, F&S, POSEIDON, Defaux, V. a Caillart, B., Évaluation rétrospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Sao Tomé-et-Principe et prospective d'un éventuel futur protocole – Rapport final, Úřad pro publikace Evropské unie, 2024 (https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668).
[2] Pracovní dokument útvarů Komise SWD(2024)177 ze dne 12. července 2024 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52024SC0177

Nový protokol stanoví rybolovná práva pro plavidla Unie ve vodách Svatého Tomáše a Princova ostrova na základě nejlepších vědeckých doporučení a na základě doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Cílem tohoto protokolu je poskytnout aktualizovaný rámec, který zejména bere v úvahu priority reformované společné rybářské politiky (SRP) a mezinárodní normy.

Rybolovná práva

Nový protokol umožňuje evropským plavidlům lovit ročně ve vodách Svatého Tomáše a Princova ostrova přibližně 6 500 tun tuňáka a jiných stěhovavých druhů, v souladu s příslušnými usneseními komise ICCAT a v mezích stanovených právními předpisy Svatého Tomáše a Princova ostrova.

Protokol stanoví rybolovná práva pro 26 plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody (15 pro Španělsko, 11 pro Francii) a 9 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru (7 pro Španělsko a 2 pro Portugalsko).

Finanční příspěvek

Roční finanční příspěvek EU činí 825 000 EUR, což zahrnuje 325 000 EUR na přístup k rybolovným zdrojům (odpovídající referenčnímu množství 6 500 tun ročně pro vysoce stěhovavé druhy) a 500 000 EUR na posílení kapacity Svatého Tomáše a Princova ostrova, pokud jde o udržitelné řízení rybolovu, kontrolu a dohled, jakož i podporu drobného rybolovu a místních komunit.

Závěr

Nový protokol posiluje spolupráci mezi EU a Svatým Tomášem a Princovým ostrovem a podporuje rozvoj politiky udržitelného rybolovu.

Z pohledu EU zajišťuje nový protokol loďstvu EU trvalý přístup do rybolovných oblastí, neboť stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem, z čehož mají prospěch především španělské, francouzské a portugalské hospodářské subjekty.

Z hlediska Svatého Tomáše a Princova ostrova pomůže dostupná odvětvová podpora této zemi v realizaci její vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří vytváření důstojných pracovních podmínek v rybolovných činnostech.

Tento protokol je tudíž v zájmu obou stran.

PŘÍLOHA: ZVEŘEJŇOVÁNÍ PODNĚTŮ

Zpravodajka prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že do své zprávy nezahrnula podněty od zástupců zájmových skupin spadajících do oblasti působnosti interinstitucionální dohody o povinném rejstříku transparentnosti[1] nebo představitelů orgánů třetích zemí, včetně jejich diplomatických misí a velvyslanectví, kteří musí být uvedeni v této příloze v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu.

[1] Interinstitucionální dohoda ze dne 20. května 2021 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o povinném rejstříku transparentnosti (Úř. věst. L 207, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj)